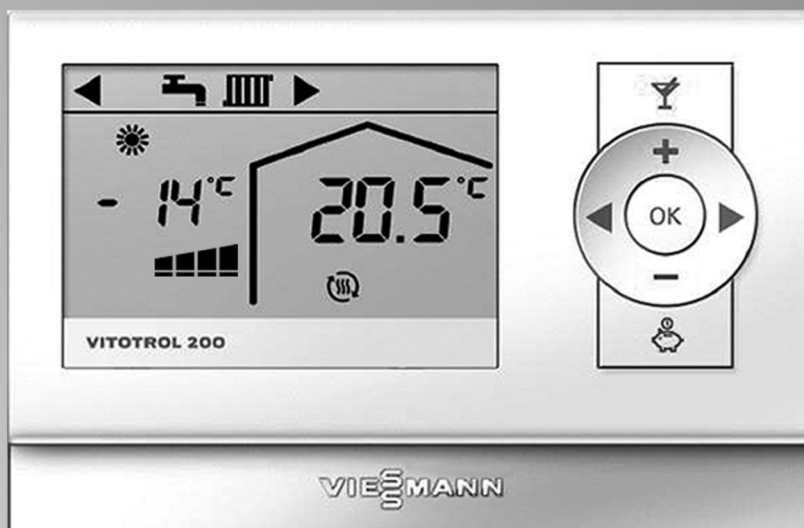



Radiosignālu tālvadības sistēma apkures lokam




VITOTROL 200 RF




Jūsu drošībai

 Lūdzu precīzi ievērot šos drošības norādījumus, lai novērstu briesmu un zaudējumu draudus cilvēkiem un materiālajām vērtībām.

Drošības norādījumu paskaidrojumi

 **Bīstamība**
Šī zīme brīdina par iespējamām kaitējumiem cilvēkiem.

 **Uzmanību**
Šī zīme brīdina par materiālajiem zaudējumiem un kaitējumiem apkārtējai videi.


Norādījums!


Dati ar vārdu "norādījums" satur papildus informāciju.

Mērķauditorija

Šī lietošanas instrukcija paredzēta apkures iekārtas lietotājiem.


Šī ierīce **nav** paredzēta, lai to lietotu personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personām ar nepietiekamu pieredzi un/vai zināšanām, ja nu vienīgi tās uzrauga par viņu drošību atbildīga persona vai tās tikušas instruētas par ierīces lietošanu.

 **Uzmanību**
Bērnus nepieciešams uzraudzīt.
Nodrošiniet, lai bērni nerotaļājas ar ierīci.

 **Bīstamība**
Nelietpratīgi veikti darbi, strādājot pie apkures iekārtas, var novest pie dzīvībai bīstamiem nelaiemes gadījumiem.


- Gāzes instalācijas darbus drīkst veikt tikai montieri, kuriem ir atbildīgā gāzes apgādes uzņēmuma atļauja.
- Elektroinstalācijas darbus drīkst veikt tikai speciālisti elektriķi.

Kas jādara, sajūtot gāzes smaku

 **Bīstamība**
Izplūdusi gāze var izraisīt eksploziju un novest pie smagiem ievainojumiem.


- **Nesmēķēt!** Novērst atklātas uguns un dzirksteļu veidošanos. Nekādā gadījumā nospiežiet elektriskā apgaismojuma un elektroierīču slēdžus.
- Aizgriezt gāzes noslēgšanas krānu.
- Atvērt logus un durvis.
- Izvest cilvēkus no bīstamās zonas.
- Paziņot gāzes un elektroapgādes uzņēmumiem, kā arī specializētajam uzņēmumam, atrodoties ārpus ēkas.
- No drošas vietas (atrodoties ārpus ēkas) pārtraukt strāvas padevi ēkai.

Kas jādara, sajūtot dūmgāzu smaku

 **Bīstamība**
Dūmgāzes var izraisīt dzīvībai bīstamu saindēšanos.


- Atslēgt apkures iekārtu.
- Izvēdināt iekārtas atrašanās telpu.
- Aizvērt dzīvojamo telpu durvis.

Kas jādara ugunsgrēka gadījumā

 **Bīstamība**
Ugunsgrēka gadījumā pastāv sadegšanas un sprādziena bīstamība.


- Atslēgt apkures iekārtu.
- Aizgriezt kurināmā cauruļvadu bloķēšanas vārstus.
- Ugunsgrēka gadījumā uguns dzēšanai izmantojiet pārbaudītus ABC klases ugunsdzēsamos aparātus.

Prasības apkures telpai

 **Uzmanību**
Nepiemēroti apkārtējās vides apstākļi var izraisīt apkures iekārtas bojājumus un apdraudēt tās drošu darbību.

- Nodrošināt temperatūru virs 0 °C un zem 35 °C.
- Nepieļaut gaisa piesārņošanu ar halogēnogļūdeņražiem (ko satur, piem., krāsas, šķīdinātāji un tīrīšanas līdzekļi) un intensīvu putekļu veidošanos (piem., veicot slīpēšanas darbus).
- Nepieļaut ilgstoši paaugstinātu gaisa mitrumu (piem., nepārtraukti žāvējot veļu).
- Neaizvērt esošās pieplūdes gaisa atveres.

Papildaprīkojums, rezerves daļas un dilstošas detaļas

 **Uzmanību**
Komponenti, kas nav pārbaudīti kopā ar apkures iekārtu, var kaitēt apkures iekārtai vai negatīvi ietekmēt tās darbību.
Daļu pievienošanu vai nomaiņu drīkst veikt tikai specializēts siltumtehnikas uzņēmums.

Pirmā nodošana ekspluatācijā

Jūsu tālvadības sistēma ar radiosignāla savienojumu komunicē ar siltuma ražotāja vadības ierīci Vitotronic. Vadības ierīces Vitotronic pirmās ekspluatācijas uzsākšana un pielāgošana vietējiem un konstruktīvajiem apstākļiem, kā arī instruēšana par tās lietošanu jāveic Jūsu specializētajam siltumtehnikas uzņēmumam. Veicot nodošanu ekspluatācijā, vadības ierīces Vitotronic iestatījumi tiek pārnesti uz tālvadības sistēmu. Vitotronic vadības ierīcei rūpnīcā ir iestatīta „Apkure un karstais ūdens“.




Tas nozīmē, ka ar tālvadības sistēmu kontrolējamo telpu apkure notiek pārmaiņus ar normālo un pazemināto telpu temperatūru atbilstoši ar vadības ierīci Vitotronic iestatītajai laika programmai. Arī karstā ūdens sagatavošana tiek veikta atbilstoši vadības ierīces Vitotronic iestatījumiem.

Termini

Lai Jūs labāk izprastu Jūsu tālvadības sistēmas funkcijas, pielikumā ir ietverta nodaļa „Terminu skaidrojumi“.

Padomi enerģijas taupīšanai

Izmantojiet tālvadības sistēmas iestatīšanas iespējas:

- Nepārkuriniet telpas, katrs ietaupīts telpu temperatūras grāds ietaupa līdz pat 6% apkures izmaksu. Neiestatiet telpu temperatūru augstāk nekā 20 °C (skat. 6. lpp.).
- Izvēlieties darbības programmu, kura atbilst Jūsu momentānajām prasībām:
 - Īslaicīgas prombūtnes laikā (piem., izklaidējošās iepirkšanās laikā) iestatiet taupības režīmu  (skat. 7. lpp.). Kamēr ir ieslēgts taupības režīms, telpu temperatūra tiek pazemināta.
 - Vasarā, kad telpas nevēlaties apkurināt, bet ir nepieciešams karstais ūdens, iestatiet darbības programmu  (skat. 6. lpp.).
 - Ja ilgāku laiku nav nepieciešama ne telpu apkure, ne karstais ūdens, iestatiet darbības programmu  (skat. 6. lpp.).

Papildu ieteikumi:

- Pareiza vēdināšana. Uz īsu laiku pilnībā atveriet logus un vienlaicīgi aizveriet termostatu vārstus.
- Iestājoties tumsai, aizveriet logu žalūzijas (ja ir).
- Pareizi iestatiet termostatu vārstus.
- Neaizsedziet sildelementus un termostatu vārstus.
- Kontrolēts karstā ūdens patēriņš: Lietojot dušu, parasti tiek patērēts mazāk enerģijas nekā, lietojot vannu.

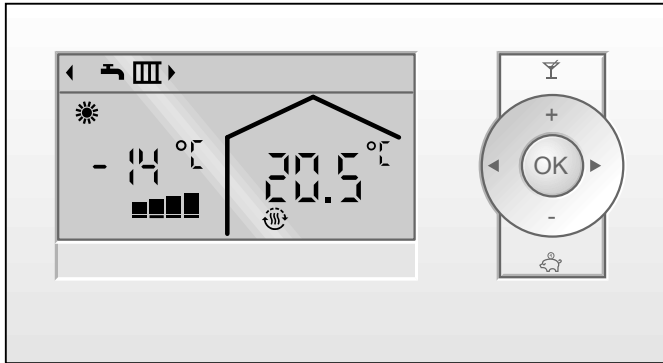
Lietošanas norādes

Ar tālvadības sistēmu Vitotrol 200 RF, atrodoties dzīvojamajā telpā, Jūs varat veikt šādus iestatījumus:

- Normālā telpu temperatūra
- Darbības programma

Visi iestatījumi tiek pārnesti no Vitotrol 200 RF uz vadības ierīci Vitotronic un otrādi. Uz Jūsu apkures loku vienmēr attiecas **pēdējie veiktie** iestatījumi.

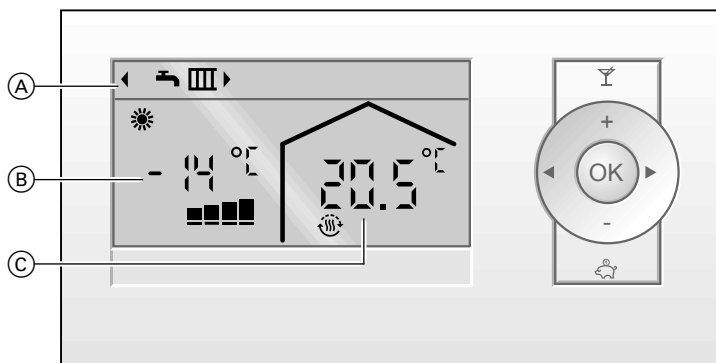
Vadības elementi



Att. 1

- + Jūs paaugstināt normālās telpu temperatūras vērtību.
- Jūs pazemināt normālās telpu temperatūras vērtību.

- ◀▶ Jūs iestatāt darbības programmu.
- OK Jūs apstiprināt Jūsu izvēli vai iestatījumu.
- ☀ Jūs aktivizējat viesību režīmu.
- 🏠 Jūs aktivizējat taupības režīmu.



Att. 2

- (A) Galvene (darbības programmas indikācija)
- (B) Aktuālā āra temperatūra
- (C) Aktuālā telpu temperatūra (telpu temperatūras faktiskā vērtība)

Simboli displejā

Simboli nav redzami pastāvīgi, bet gan atkarībā no iekārtas modeļa un darbības stāvokļa.

Darbības programma (indikācija galvenē)

- ☐ Izslēgšanas režīms ar pretaizsalšanas aizsardzības kontroli
- ☀ Tikai karstā ūdens sagatavošana
- ☀☀ Apkure un karstā ūdens sagatavošana
- ☀☀☀ Ir aktivizēts viesību režīms
- 🏠 Ir aktivizēts taupības režīms
- ◀▶ Darbības programmas iestatīšana

Indikācijas

- ☀ Pretaizsalšanas aizsardzības kontrole
- ☀ Telpu apkure ar normālo temperatūru
- ☾ Telpu apkure ar pazemināto temperatūru
- 🏠 Darbojas apkures loka sūkņi
- ☀☀ Ir aktivizēta brīvdienų programma
- ☀☀☀ Izmantojot saules kolektoru: Saules kolektora loka sūkņi darbojas
- ◀▶ Iestatot telpu temperatūras nepieciešamo vērtību

Vadības elementi (Turpinājums)

- ☞ Radiosignālu savienojums (pārraidīšanas indikācija)
- Radiosignālu savienojuma kvalitāte (skat. 9. lpp.)

Ziņojumi

- ⚠ Traucējuma ziņojums
- 🔒 Vadība bloķēta, izņemot viesību režīma aktivizēšanu
- 🔋 Nomainiet baterijas (skat. 10. lpp.)

Telpu apkure

Nepieciešamie iestatījumi

Ja vēlaties, lai notiek telpu apkure, pārbaudiet šādus punktus:

- Vai iestatījāt vēlamo telpu temperatūru (telpu temperatūras nepieciešamo vērtību)?
- Vai iestatījāt pareizo darbības programmu?

Iestatīšanu skat. nākamajās nodaļās.

Normālā apkures režīma telpu temperatūras iestatīšana

Rūpnīcas iestatījums: 20 °C

Nospiediet šādus taustiņus:


1. +/- lai iestatītu vēlamo telpu temperatūras nepieciešamo vērtību.

2. OK lai apstiprinātu.




Displejā atkal parādās aktuālā telpu temperatūra (telpu temperatūras faktiskā vērtība).

Darbības programmas iestatīšana



Rūpnīcas iestatījums:

„” apkurei un karstā ūdens sagatavošanai (ziemas režīms).

Darbības programmas:

-  Izslēgšanas režīms ar pretaizsalšanas aizsardzības kontroli
-  Tikai karstā ūdens sagatavošana (vasaras režīms)
-  Apkure un karstā ūdens sagatavošana

Nospiediet šādus taustiņus:

1.  mirgo aktuālās darbības programmas simbols.
2.  līdz mirgo vēlamās darbības programmas simbols.
3. OK lai apstiprinātu.

Komforta funkcijas „Viesību režīms“ izvēle

Ar šo funkciju Jūs varat telpu temperatūru izmainīt uz dažām stundām, piem., ja viesi vakarā uzkavējas ilgāk. Karstā ūdens pēcapilde šīs funkcijas darbības laikā notiek, nodrošinot ar vadības ierīci Vitotronic iestatīto nepieciešamo temperatūru.

1. Ja viesību režīma laikā vēlaties nomainīt telpu temperatūru:
iestatiet vēlamo telpu temperatūras nepieciešamo vērtību (skat. nodaļu „Telpu temperatūras iestatīšana“).

Norādījums!


Šī vērtība saglabājas arī pēc viesību režīma beigām.

2. Nospiediet taustiņu .




Att. 3

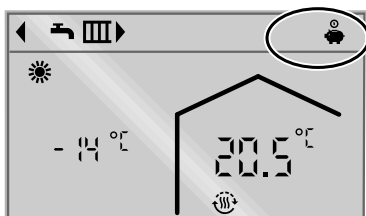
Viesību režīma pabeigšana

- Automātiski, kad atbilstoši ar vadības ierīci Vitotronic iestatītajai laika programmai ieslēdzas normālais apkures režīms.
vai
- Nospiediet taustiņu .

Enerģijas taupīšanas funkcijas „Taupības režīms“ izvēle


Lai taupītu enerģiju, **normālā apkures režīma laikā** (displejā **jābūt** redzamam ) varat pazemināt telpu temperatūru. Piem., ja uz dažām stundām dodaties prom no dzīvokļa.

Nospiediet taustiņu .





Att. 4

Taupības režīma pabeigšana


- Automātiski, kad atbilstoši ar vadības ierīci Vitotronic iestatītajai laika programmai ieslēdzas pazeminātais apkures režīms.
vai
- Nospiediet taustiņu .

Kas ir jādara?





Telpas ir pārāk aukstas

lemesls	Novēršana
Tālvadības sistēma ir iestatīta nepareizi.	Pārbaudiet un, ja nepieciešams, koriģējiet šādus iestatījumus: <ul style="list-style-type: none">▪ Jābūt iestatītam  (skat. 6. lpp.).▪ Telpu temperatūras nepieciešamā vērtība (skat. 6. lpp.).
Trūkst kurināmā.	Izmantojot šķidro kurināmo / sašķidrināto gāzi: Pārbaudiet kurināmā krājumus un, ja nepieciešams, pasūtiet kurināmo. Izmantojot dabasgāzi: Atveriet gāzes noslēgšanas krānu. Ja nepieciešams, sazinieties ar gāzes apgādes uzņēmumu.
Displejā parādās „△“.	Nolasi vadības ierīces Vitotronic displejā redzamo traucējuma veidu un apstipriniet to. Ja nepieciešams, sazinieties ar Jūsu specializēto siltumtehnikas uzņēmumu.  Skat. vadības ierīces lietošanas instrukciju


Telpas ir pārāk siltas

lemesls	Novēršana
Tālvadības sistēma ir iestatīta nepareizi.	Pārbaudiet un, ja nepieciešams, koriģējiet telpu temperatūras nepieciešamo vērtību (skat. 6. lpp.).
Displejā parādās △.	Nolasi vadības ierīces Vitotronic displejā redzamo traucējuma veidu un apstipriniet to. Ja nepieciešams, sazinieties ar Jūsu specializēto siltumtehnikas uzņēmumu.  Skat. vadības ierīces lietošanas instrukciju

Nav karstā ūdens


Iemesls	Novēršana
Tālvadības sistēma ir iestatīta nepareizi.	Pārbaudiet, vai ir aktivizēta karstā ūdens sagatavošana. Jābūt iestatītam  vai  (skat. 6. lpp.).
Trūkst kurināmā.	Izmantojot šķidro kurināmo / sašķidrināto gāzi: Pārbaudiet kurināmā krājumus un, ja nepieciešams, pasūtiet kurināmo. Izmantojot dabasgāzi: Atveriet gāzes noslēgšanas krānu. Ja nepieciešams, sazinieties ar gāzes apgādes uzņēmumu.
Displejā parādās  .	Nolasiēt vadības ierīces Vitotronic displejā redzamo traucējuma veidu un apstipriniet to. Ja nepieciešams, sazinieties ar Jūsu specializēto siltumtehnikas uzņēmumu.  Skat. vadības ierīces lietošanas instrukciju

Displejā parādās 

Iemesls	Novēršana
Apkures iekārtas darbības traucējums.	Nolasiēt vadības ierīces Vitotronic displejā redzamo traucējuma veidu un apstipriniet to. Ja nepieciešams, sazinieties ar Jūsu specializēto siltumtehnikas uzņēmumu.  Skat. vadības ierīces lietošanas instrukciju

 un  rādījums displejā

Iemesls	Novēršana
Radiosignālu savienojums ir pārtraukts vai ir noticis traucējums.	Sazinieties ar Jūsu specializēto siltumtehnikas uzņēmumu.

Displejā parādās 

Iemesls	Novēršana
Baterijas ir izlietotas.	Nomainiet baterijas (skat. nākamo nodaļu). Vitotrol 200 RF ir darbības rezerve. Nomainot baterijas, visi iestatītie dati saglabājas.

Kas ir jādara?

Displejā parādās

Iemesls

Specializētais siltumtehnikas uzņēmums ir nobloķējis vadību. Jūs varat aktivizēt tikai komforta funkciju „**Viesību režīms**“.

Novēršana

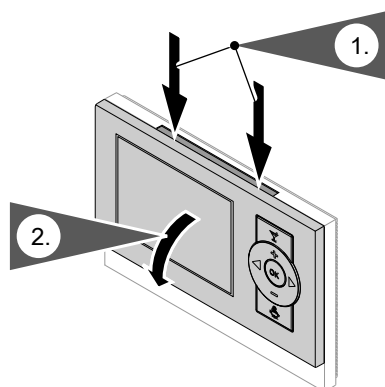
Bloķējumu var atcelt specializētais siltumtehnikas uzņēmums.

Bateriju nomaīņa

Nomainot baterijas, visi iestatītie dati saglabājas.

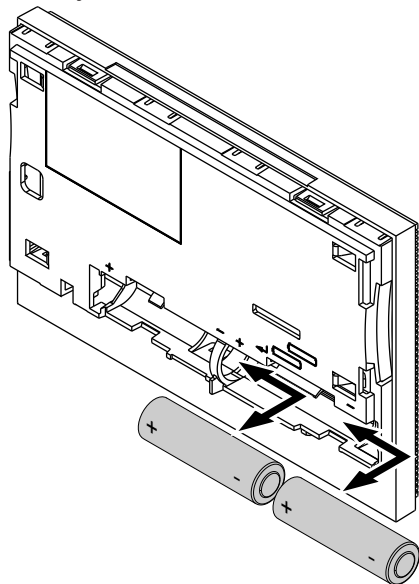
- Izmantojiet LR6/AA tipa, 1,5 V baterijas.
- Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas.

Vitotrol demontāža



Att. 5

Bateriju nomaīņa



Att. 6

Utilizācija

Lūdzu, nododiet izlietotās baterijas šim nolūkam paredzētajās savākšanas vietās.

Terminu skaidrojumi




Pazeminātais režīms (pazeminātais apkures režīms)

Skat. „Pazeminātais apkures režīms“.


Darbības programma

Ar darbības programmas palīdzību Jūs iestatāt telpu apkuri un dzeramā ūdens uzsildīšanu vai tikai dzeramā ūdens uzsildīšanu. Vai izslēdzat apkuri, nodrošinot pretaizsalšanas aizsardzības kontroli.

Jūs varat izvēlēties kādu no šādām darbības programmām:

-  Telpas tiek apkurinātas, dzeramais ūdens tiek uzsildīts (ziemas režīms).
-  Dzeramais ūdens tiek uzsildīts, telpu apkure nenotiek (vasaras režīms).
-  Ir aktivizēta pretaizsalšanas aizsardzība, telpas netiek apkurinātas, karstais ūdens netiek sagatavots.

Darbības statuss

Darbības programmā  darbības statuss „Normālais apkures režīms” nomainās uz „Pazeminātais apkures režīms” un otrādi. Darbības statusa maiņas laikus nosakāt, ar vadības ierīci Vitotronic iestatot laika programmu.

Apkures loks

Apkures loks ir slēgts loks starp apkures katlu un sildelementiem, kurā plūst apkures ūdens. Apkures iekārtā var būt vairāki apkures loki. Piem., Jūsu apdzīvoto telpu apkures loks un īres dzīvokļa telpu apkures loks.

Apkures loka sūknis

Cirkulācijas sūknis apkures ūdens cirkulācijai apkures lokā.

Faktiskā temperatūra

Nolasīšanas brīdī aktuālā temperatūra; piem., telpu temperatūras faktiskā vērtība.

Maisītājs

Maisītājs samaisa apkures katlā uzsildīto ūdeni ar no apkures loka atpakaļ plūstošo atdzisušo ūdeni. Ūdeni ar patērīgam atbilstošu temperatūru apkures loka sūknis iesūknē apkures lokā. Ar maisītāja palīdzību vadības ierīce Vitotronic pielāgo apkures loka turpgaitas temperatūru dažādajiem nosacījumiem, piem., āra temperatūras izmaiņu gadījumā.

Nakts pazemināšana

Skat. „Pazeminātais apkures režīms“.

Normālais apkures režīms

Laikā, kad pa dienu esat mājās, apkuriniet telpas normālajā apkures režīmā. Šo laiku nosakāt, ar vadības ierīci Vitotronic iestatot telpu apkures laika programmu. Šajā laikā telpas tiks apkurinātas ar normālo telpu temperatūru.

Normālā telpu temperatūra

Laikā, kad pa dienu esat mājās, iestatiet normālo telpu temperatūru (skat. 6. lpp.).

Pazeminātais apkures režīms

Jūsu prombūtnes vai naktsmiera laikā apkuriniet telpas pazeminātājā apkures režīmā (pazeminātais režīms). Šo laiku nosakāt, ar vadības ierīci Vitotronic iestatot telpu apkures laika programmu. Šajā laikā telpas tiks apkurinātas ar pazemināto telpu temperatūru.

Pazeminātā telpu temperatūra

Jūsu prombūtnes vai naktsmiera laikā ar vadības ierīces Vitotronic palīdzību iestatiet pazemināto telpu temperatūru. Skat. arī „Pazeminātais apkures režīms“.

Saules kolektora loka sūknis

Izmantojot saules kolektorus. Saules kolektora loka sūknis sūknē atdzisušo siltumnesēju no karstā ūdens tvertnes siltummaiņa uz kolektoriem.

Nepieciešamā temperatūra

Ievadītā temperatūra, kura ir jāsasniedz; piem., telpu temperatūras nepieciešamā vērtība (skat. 6. lpp.).

Vasaras režīms

Darbības programma „**Tikai karstais ūdens**”. Gada siltajā laikā, t.i., kad telpas nav jāapkurina, Jūs varat apkures režīmu izslēgt. Apkures katls turpinās darboties karstā ūdens sagatavošanai.

Tvertnes uzpildes sūknis

Cirkulācijas sūknis dzeramā ūdens uzsildīšanai karstā ūdens tvertnē.